



## CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATERICA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [support@cncd.org.ro](mailto:support@cncd.org.ro)

---

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

### HOTĂRÂREA nr. 121 din 14.03.2018

**Dosar nr: 539/2017**

**Petent:**

**Reclamați:, deținătorul paginii de Facebook *Fesztnyitva Webbot***

**Obiect:** Petentul consideră discriminatorie publicarea pe pagina de Facebook a unui text în limba maghiară care incită la ură împotriva românilor.

#### **I. Numele, domiciliul și sediul părților**

**1. Numele și domiciliul procedural al petentului**

**2. Numele, sediul și domiciliul procedural al reclamațiilor**

#### **II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

**3.** Petentul reclamă caracterul discriminatoriu al unui text apărut pe pagina de Facebook Fesztnyitva Webbót la adresa cetățenilor români care nu fac parte dintr-o minoritate etnică, a sa inclusiv. <https://www.facebook.com/fesztnyitva/>.

#### **III. Citarea părților**

**4.** În temeiul art. 20, alin. 4, din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor normelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților. Prin adresele înregistrate sub nr. 5311/09.11.2017 și nr. 5968/09.11.2017, au fost citate părțile din dosar pentru termenul stabilit la data de 28.11.2017. La termen, petentul a fost prezent iar partea reclamată a absentat.

#### **IV. Susținerile părților**

**Susținerile petentului**

5. Prin intermediul memoriului înregistrat sub nr. 5311/12.10.2017, petentul reclamă caracterul discriminatoriu al unui text apărut pe pagina de facebook Fesznyitva Webbót la adresa cetățenilor români care nu fac parte dintr-o minoritate etnică, vizându-l prin urmare și pe domnia sa. Se mai arată că pagina este a companiei cu același nume, având domiciliul de corespondență în Miercurea Ciuc.

6. Se specifică faptul că textul însoțește o fotografie, atașată petiției. Fotografia reprezintă țărani și copii români în port tradițional. În limba română, textul are semnificația: „În Ardeal există emigranți, dar noi îi numim români.”

7. Petentul consideră că mesajul îndeamnă la ură împotriva românilor și alimentează în continuare sentimentele de ură deoarece este vizualizat zilnic nu numai de către fanii acestei pagini, ci de multe alte persoane (fiind până în acel moment distribuit de aproape 9.000 de ori și vizualizat de zeci de mii de persoane).

8. În completarea cu nr. 6766/21.12.2017, petentul arată că publicul respectivei pagini de Facebook este de peste 150.000 de membri, ceea ce multiplică exponențial pericolul social al faptelor, mai ales că nu este singura postare discriminatorie. De asemenea, prezentarea paginii prin numele unei companii este prozelitism comercial și reprezintă o manipulare cinică a orgoliilor și sensibilităților etnice în scopul creșterii vânzărilor.

### Sușinerile părții reclamate

9. Prin intermediul înscrisului înregistrat sub nr. 6317/28.11.2017, partea reclamată, deținătorul domeniului fesznyitva.ro, afirmă că pagina de facebook intitulată *Fesznyitva Webbót* este o pagină de divertisment în spatele căreia nu există nici o companie, unde a publicat în baza dreptului la liberă exprimare atât bancuri despre români, cât și despre secui și maghiari, fără nici o intenție de discriminare și fără îndemn la ură.

10. Se mai arată că majoritatea vizitatorilor acestei pagini sunt etnici secui, cele mai multe glume fiind în legătură cu obiceiurile acestora.

11. Partea reclamată spune că este posibil să fi exagerat cu anumite glume, dar imediat ce a aflat de sesizarea depusă la C.N.C.D. contul a fost suspendat pentru verificarea întregului conținut și înlăturarea imaginii reclamate, a oricăror elemente ce pot fi interpretate ca fiind discriminatorii. Și toate acestea din dorința de a remedia greșeala săvârșită.

### V. Motivele de fapt și de drept

12. Colegiul director constată că reclamatul a postat pe domeniul fesznyitva.ro, pe lângă „glume” legate de obiceiurile secuilor și maghiarilor, o fotografie, care reprezintă țărani și copii români în port tradițional, cu textul (în traducere): „*În Ardeal există emigranți, dar noi îi numim români*”.

13. Art. 2 alin. 5 din **O.G. nr. 137/2000** prevede: „*Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv*”.

14. Colegiul director constată că fapta reprezintă un comportament pe criteriul apartenenței etnice care duce la crearea unui cadru ostil, degradant.

15. Având în vedere că fapta s-a săvârșit în public, sunt incidente și prevederile art. 15 din **O.G. nr. 137/2000**, care stabilește: „*Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane*”.

sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.”

16. Având în vedere faptul că reclamatul și-a recunoscut greșeala, nu este nevoie de analiza dintre limita libertății de exprimare și dreptul la demnitate.

17. În consecință publicarea unei fotografii, care reprezintă țărani și copii români în port tradițional, cu textul (în traducere): „*În Ardeal există emigranți, dar noi îi numim români*”, reprezintă hărțuire și încalcă dreptul la demnitate, fiind un comportament manifestat în public care vizează atingerea demnității, crearea unei atmosfere ostile, degradante.

18. Colegiul director aplică sancțiunea de avertisment având în vedere următoarele:

- discriminarea a vizat o comunitate;
- reclamatul
  - este o persoană fizică;
  - nu este o persoană publică;
  - a publicat pe pagina lui de internet și „glume” privind secuii și maghiarii, nu doar privind românii;
  - se află la prima abatere;
- mesajul discriminator a fost șters când reclamatul și-a dat seama că este de natură să afecteze dreptul la demnitate.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

#### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. publicarea unei fotografii, care reprezintă țărani și copii români în port tradițional, cu textul (în traducere): „*În Ardeal există emigranți, dar noi îi numim români*”, reprezintă hărțuire și încalcă dreptul la demnitate conform art. 2 alin. 4 și art. 15 din **O.G. nr. 137/2000**;

2. aplică sancțiunea de avertisment contravențional față de, conform art. 5 alin. 2 lit. a), art. 6 și art. 7 din **O.G. nr. 2/2001**;

**VI. Modalitatea de plată a amenzii: —**

**VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință:**

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru, președinte

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

SANDU VERONICA TATIANA – Membru

**Notă:** Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

**Data redactării: 15.05.2018**

**Red.: S.V.T./U.S.D.  
Motivare Haller István**